GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

TRABOUNAN DI RENOBACION Y AMPLIACION DI DR. HORACIO ODUBER HOSPITAL A CUMINSA



Tur costo ta wordo cubri pa Samsung

Proyecto piloto Samsung Smart School ta wordo lansa na tres scol



DESPUES di algun siman di un proceso basta dificil di seleccion, e proyecto Samsung Smart School a wordo lansa como proyecto piloto na dos scol na Aruba dialuna merdia Minister Michelle Hooyboer-Winklaar den un conferencia di prensa na Emmaschool a splica cu no tabata facil pa scoge e tres scolnan y a purba di rek mas tanto e oportunidadnan cu e proyecto aki ta ofrece. Consecuentemente a dicidi di introduci e proyecto aki na Emmaschool y na Colegio Bonbini. Cu e escogencia pa Colegio Bonbini tin e bentaha cu aki dos scol ta comparti e mesun edificio y pues Scol di Amor tambe lo ta participando na e proyecto.

E titular di enseñansa a subraya cu e proyecto aki no tin ningun costo ni pa Pais Aruba, ni pa e scol mes, unda cu e division di Samsung pa Latino America a dicidi di ofrece e proyecto Samsung Smart School na Aruba. Esaki ta un ocasion sumamente alegre y un oportunidad unico, particularmente si concidera e importancia di tecnologia den nos sociedad, unda cu scolnan no ta un excepcion. Ya tin scol cu a introduci smartboard, lokaal di computer y tablet y no ta e intencion pa tecnologia reemplasa e metodonan existente, pero pa complementa nan y realsa e experiencia di siñamento pa nos muchanan, segun Minister Hooyboer-Winklaar. Tin hopi di siña for di proyectonan asina, unda cu e impacto mester wordo midi y asina por determina con pa sigui ofrece mas tecnologia na mas scol, e minister a bisa, añadiendo cu esaki lo yuda Ministerio di Enseñansa haci e inversionnan corecto.

"Pa nos e ta algo sumamente importante; nos kier haci e inversionnan corecto!"Minister Hooyboer-Winklaar a indica. Na momento di haci inversionnan cuantioso di miyones den nos scolnan mester sa unda nos kier pone enfasis, segun e mandatario.

El a remarca cu e partnership aki cu Samsung ta un experiencia cu lo duna resultadonan cu por siña for di dje, adaptando e unda cu ta necesario pa saca e maximo beneficio na momento cu cuminsa planea pa su expansion y e introduccion di otro proyectonan cu ta envolve tecnologia den nos scolnan.
Gerente di Responsabilidad Social pa Samsung Latino America, esta Silva Cuevas a splica cu e proyecto aki ta activo ya den paisnan rond mundo y Aruba ta e di 18 pais den nos region cu ta ricibi e klas digital. E proyectonan aki ta di largo plaso y na otro paisnan ya ta dunando bon resultado. Esaki ta un inversion basta fuerte pa Samsung, unda cu ta instala e "classroom digital" y ta provee e smartboardnan, 31 tablet, tur software, incluyendo Samsung School, e training y guia, pero tambe un experto na cada scol como monitor cu ta wordo asigna pa sigui asisti e scol te unda cu esaki ta necesario.
Marco Osio, kende ta "Head Enterprise Division Samsung Latino America, a splica cu tin ocho luna activo cu e programa aki den e region aki y tabatin e privilegio di experencia e progreso y resultadonan di e proyecto aki na e Korean Education Research Institute.

E generacionnan di awendia ta siña y studia diferente na e generacionnan pasa y introduciendo tecnologia ta aumenta e atencion, e envolvimento y uzo di creatividad y ta permiti un miho colaboracion entre maestro y alumno pa yega na miho resultado.

E Samsung Smart School ta un sistema di maneho completo pa e klas, unda ta combina contenido y tecnologia y ta crea espacio pa desaroyo di alumnonan funcionando riba tur nivel – alumnonan cu necesidadnan special, alumnonan na scolnan tradicional y esunnan cu ta funciona na un nivel mas avansa, Osio a splica. El a conclui indicando cu e proyecto aki lo ta exitoso na Aruba tambe.

Homber a haya bala di arma di candela na su pia

Central a manda Polisnan diadomingo 04.46, den Cayenastraat, caminda e hendenan na e sitio a tende tiro di arma di candela. Ora cu Polis a yega nan ta topa cu e conocido Jan Maduro, cu tabatin un tiro den su pia. E hunto cu e otro testigonan a mustra direccion cu sospechoso a core bay. Ambulance a hib'e poli pa tratamento. Na e sitio, tabatin tres muhe para banda di un auto y nan a bisa cu desconocinan a destrui na tire di auto Cherolet Optra y nan ta bisa cu e muchanan di Cayenastraat ta buscando nan problema. Polis a core busca den bisindario y tambe den Village. Polis a haya descripcion di e sospechoso y a resulta despues cu ta e conocido C.S. Un polis a bay poli na hospital pa tuma declaracion di e victima.

Trabounan di Renobacion y ampliacion di Dr. Horacio Oduber Hospital a cuminsa

Unabes e fase inicial aki keda completa, ta cuminsa cu construccion di e edificionan nobo

AUTOMOBILISTANAN pasando riba Juancho Irausquin Boulevard por mira cu tin trabou andando den bisindario directo di hospital. Den cuadro di e plan pa renobacion y ampliacion Dr. Horacio Oduber Hospital, a cuminsa cu trabounan preparativo, cu ta encera e.o. construccion di un parkeerplaats nobo pa trahadonan.

Renobacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber ta un proyecto cu ta wordo ehecuta door di Gobierno di Aruba hunto cu OHL Arellano, SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) y AIB (Aruba Investment Bank). E subcontratistanan ya caba a cuminsa e trabou pa haci conexion di awa y coriente, y tambe instalacion di nan luga di traha. Na mes momento ta trahando riba e parkeerplaats adicional. E espacio adicional aki ta necesario, ya cu na unda autonan ta staciona awor dilanti di entrada di emergencia, ta bay construi un toren di seis piso. Na momento cu cuminsa cu e trabou di e toren aki, segun Junior Tromp di Infra-Team encarga cu supervision di e proyectonan pa Gobierno, e area mester ta liber pa e contratistanan. E parkeerplaats ta keda entre Juancho Irausquin Boulevard y e cura di hospital cu ta keda banda unda antes tabata clinica di dr. Wolter. E ta bou encargo di OHL Arellano (specialisa den construccion di instalacionnan medico) y ta wordo realisa door di Wegenbouw Aruba. Na e banda di P.A.A.Z. tambe ta bay construi un otro parkeerplaats. Tur e trabounan preparatorio aki mester ta cla pa otro luna. Asina cu e parti aki finalisa, lo cuminsa cu e fase di ampliacion di Hospital, cu tin un duracion di algo mas cu dos aña. E cambio ariba menciona ta exigi tambe un entrada nobo pa seccion di emergencia, cual lo bay ta temporalmente ubica unda e Helipad ta actualmente.



Ampliacion di e compleho di Hospital ta dura mas o menos 2 aña y unabes cu esaki keda cla, ta muda e operacion pa e edificio nobo. Asina por cuminsa e ora cu e fase di renobacion di e edificio existente. Henter e proyecto, incluyendo renobacion y ampliacion, tin un duracion di 4 aña y mei. Na final Aruba tin un hospital completamente renoba y mucho mas amplio cu por brinda un miho servicio na pueblo di Aruba. E ta un di e proyectonan mas grandi cu Aruba a yega di conoce.

Prome Minister Mike Eman ta sumamente contento di wak inicio di construccion di Plasa Padu



PASO pa paso Gabinete Mike Eman II ta completando e proyecto cu for di inicio di su maneho a anuncia, esta e creacion di un centro historico dor di cual ta rescata e edificionan monumental y na mesun momento ta aporta na e revitalisacion di centro di ciudad. Di un manera debido y responsabel a bay a parti e vision den proyectonan individual loke ta extende e efecto di estimulo cu esaki tin riba nos economia. Asina ta yega na e construccion di Plasa Padu cu e siman aki a wak e inicio di trabounan na e parti patras di Bestuurskantoor.

'Nos mester rescata nos centronan di ciudad, rescata e edificionan historico y monumental di nos pais pa por duna realse y contenido na pais Aruba y su historia,' asina Prome Minister Mike Eman a sigura. Pesey mes e plasa tin entre su obhetivonan pa brinda un punto di encuentro y interaccion social, un ilustracion di nos historia y rikesa cultura, como tambe e unificacion di e Centro di Gobernacion. E ultimo ta reuni e edificionan mas importante di nos isla manera ta e propio edificio di Gobierno, Gabinete di Gobernador, Censo y sede di Contraloria General ademas di monumentonan historico manera ex-Museo Arkeologico y ex Havenmeesterkantoor.

E plan di Plasa Padu tin un balor historico, cultural y social, pero tambe un relevancia pa e progreso di nos pais. Manera cu Minister President Mike Eman a yega di splica na varios ocasion, a keda comproba pa medio di estudionan y na opinion di expertonan riba e materia, cu 'ora bo haci inversionnan pa mehora e calidad di e producto, tanto pa e ciudadano como pa e bishitantenan, e efectonan ta perdura pa termino largo.

Minister President Mike Eman a tuma algun aña atras e decision consciente hunto cu su Gabinete, cu e espacio mey mey di tur e edificionan aki ta ideal pa crea un espacio publico pa nos comunidad y un atraccion pa nos bishitantenan. No tabatin duda pa nos gobernantenan cu e Arubiano cu mas merece pa haya e plasa aki dedica na su persona ta nos tesoro y leyenda bibo, Sr. Juan Chabaya Lampe, nos kerido Padu. 'E persona aki a nace den e cuna di un isla cu tabata soña pa un miho mañan, di un pueblo humilde cu a pensa cu nos por tin limitacion, pero cu nos por traha pa nos soñonan,' Premier Eman a splica.

'Mey mey di e curason di tur e edificionan historico ta bin un plasa caminda nos pueblo por bini hunto ora di aubade y cu nos ta celebra fechanan nacional y nos a dicidi di dedica e plasa ey na Padu Lampe cu ta e compositor di nos himno cu awe ainda ta na bida cu nos y cu nos pueblo kier dun'e hopi gratitud,' asina Prome Minister Mike Eman a anuncia e construccion y dedicacion di plasa den presencia di e propio leyenda bibo. Esaki ta un pensamento cu ta resona den e opinion y curason di cada Arubiano cu ta stima su isla y cu ta reconoce e talento y aporte grandi cu Padu Lampe a aporta den transcurso di su bida na e identidad patriotico y herencia cultura nos pais.

Awe cu orguyo Gabinete Mike Eman II ta wak con e trabounan di construccion di Plasa Padu a inicia y ta sigui ansiosamente e desaroyonan pa pronto, y manera a keda planea, e por keda cla pa realisa su apertura oficial den presencia di nos tan stima Padu y su famia. Di e manera aki Gobierno di Aruba ta rindi honor na un gran yiu di tera mientras cu na mesun momento ta aporta na e mehoracion di nos producto y calidad di bida.

Rotondenan ta dunando un resultado exitoso rond di Aruba

Diabierna a habri rotonde di Pos Abou na crusada di Texaco y Central di Taxi na Pos Abou

E Rotonde aki ta alivia e situacion na e crusada cu ta conoci pa ta uno hopi insigur



BOU maneho di Gabinete Mike Eman Ia cuminsa ehecuta rotonde y mini-rotonde y a constata cu invertiendo minimo ta logra un miho fluho di trafico. Den cuadro di esaki, Gobierno y su departamento di DOW a logra mehora e fluho di trafico cu inauguracion di un mini-rotonde na Pos Abou.

Rotonde y mini-rotondenan rond di Aruba a crea un miho fluho di trafico y hopi mas sigur. Luznan di tafico di otro banda ta rekeri un inversion mucho mas halto y tin un costo di mantencion hopi halto. Esaki sigur compara cu rotondenan cu ta rekeri un inversion minimo y tin un costo di mantencion hopi mas abou. Den cuadro di esaki, a construi un mini-rotonde na Pos Abou cu a drenta den servicio fin di siman.

Aruba conoce diferente tipo y grandura di rotonde, di esun mas moderno y grandi (manera e spiraal rotonde di aeropuerto) te na un mini-rotonde, manera esun den Driemasterstraat den bisindario edificio nobo di DIMAS y Labor. "Nos a cuminsa cu mini-rotonde tempo cu instalacion di luz di trafico banda di ex-Marathon a cay y no por a haya e cashi di computer cu ta controla e luznan. Pa evita e caos, nos a dicidi di construi e dos mini-rotondenan den e area ey," ing. Marlon Croes, director di DOW, a splica. Sr. Croes a agrega cu, aunke e trafico ta pega un rato durante oranan di scol, e fluho di trafico sigur ta miho di loke e tabata antes.

Door cu e concepto a funciona, a dicidi di implementa uno na crusada di Paradera y e crusada di Babijn cu ta bay pa Jaburibari. "Ey tambe el a duna bon resultado y e ciudadanonan ta reacciona positivo riba nan uzo."

Ademas cu e ta un inversion relativamente abou, e ta mehora e fluho di trafico y ta hopi mas sigur. P'esey a dicidi pa bini cu uno na Pos Abou y na e crusada di CMB na Noord. Esun di Pos Abou, na crusada den area di e Taxi Centrale y Texaco, a keda cla y ta den uzo caba. Sinembargo e mini-rotonde banda di CMB Noord ta planea pa cuminsa otro aña.

Croes a adelanta, cu den transcurso di e tempo cu ta bini, ta bay construi mas rotonde, manera uno riba Watty Vos Boulevard y un otro dilanti di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

No malinforma pueblo

MINISTERIO di Husticia a tuma nota di informacion circulando den medionan di comunicacion referente e investigacion di malversacion den Departamento di Enseñansa, pa cual a detene un trahador di Ministerio di Husticia.

Un medio di comunicacion kier crea impresion eroneo cu e detencion aki lo tin algo di haci cu malversacion den Ministerio di Husticia. Ta lamenta cu ta purba malinforma nos comunidad.

Ministerio di Husticia ta informa cu tur medida disiplinario al respecto a wordo tuma, y ta laga e caso den man di Ministerio Publico.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

ARA ta constata cu Gabinete Eman no a cumpli cu su mesun plannan pa drecha finanza publico

DEN e rapport di e investigacion cu Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) a haci riba e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2013 a keda constata cu Gabinete Eman no a cumpli cu su mesun plannan pa drecha e finanzas publico di nos Pais.

Riba pagina 4 di e rapport di ARA nos por lesa cu ARA ta constata cu gobierno no a logra cumpli cu e diferente marconan financiero cu e mes a presenta. Ya caba ora di compila y despues cambia e presupuesto ta desvia di e marconan financiero presenta. E desviacion ta ainda mas grandi si e cifranan realisa wordo compara cu e marconan financiero aki. Riba pagina 27 te cu 32 ARA ta brinda informacion detaya di e desviacionnan aki.

Locual cu ARA ta trece dilanti ta e hecho cu Gabinete Eman na tres ocasion ta desvia di su mesun plan y palabra. Na prome instante Gabinete Eman na 2010 a presenta un cuadro financiero den cual nan a bisa cu cada aña nan lo baha e deficit presupuestario di nos Pais door di baha gasto cu 75 miyon florin. Pero Gabinete Eman no a tene su mes na su palabra y a presenta presupuestonan cu no ta cuadra cu e cifranan presenta den e cuadro financiero. Na segundo luga Gabinete Eman ora di trata e presupuesto den Parlamento a bin cu Nota di Cambio pa cambia e presupuesto y asina a desvia mas ainda di e cuadro financiero. Y na tercer luga, ora di compila e Cuentanan Anual a keda constata cu tin desviacionnan aun mas grandi entre e cifranan real y esnan di e cuadro financiero presenta pa Gabinete Eman.

Mester remarca cu e cifranan di e cuadro financiero di 2010 a wordo adapta na 2013, pero asina mes Gabinete Eman a desvia di e cifranan aki. Na 2014 tambe a bin cu un plan nobo, e Acuerdo di Balanced Budget, pa tene e gastonan na e nivel di Presupuesto 2013 cual ta 1350 miyon florin. Pero ta conoci caba cu Gabinete Eman no a tene su mes na su mesun palabra y den presupuesto 2014 a surpasa e nivel di gastonan proponi den e Acuerdo di Balanced Budget.

Pues for di e rapport di ARA ta bira bisto cu Gabinete Eman no por a cumpli cu e plannan irealistico cu nan mes a presenta.

Entre 15 pa 18 di september 2014

A.T.A. ta organisa e di 31 "Annual Tourism Conference Aruba"

Encuentro cu socionan di e mercado di Norte America



ORANJESTAD, Aruba – 14 di september 2014: Un biaha mas Aruba Tourism Authority ta bisti su mes di gala pa ricibi mas cu 65 participante for di e mercado di Norte America pa e 'Annual Tourism Conference Aruba' (ATCA) cu ta tuma luga di 15 di September te cu 18 di september 2014. E participantenan lo consisti di tour operators, aerolineanan, hoteleronan representando Aruba den e mercado di Norte America como tambe participantenan local y e ekipo di ATA.

E obhetivo di ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico.

Dialuna anochi lo tuma luga e apertura oficial unda lo yama e participantenan bonbini na e di 31 edicion di "Annual Tourism Conference Aruba 2014".

Diamars mainta lo tin e encuentro cu partnernan local y internacional pa asina elabora, conoce y amplia e oportunidadnan pa cu e temporada 2015. E mainta aki lo conta cu discurso di entre otro C.E.O di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Despues tur participante lo gosa di nos isla y lo por tuma nota di diferente cambio na producto 'Aruba', pa medio di un Jeep Scavenger hunt organisa pa Aruba Tourism Authority hunto cu De Palm Tours. Aki lo bishita tur atraccion turistico pero tambe lo por aprecia esfuersonan cu ta wordo haci pa nos isla ta mas atractivo pa e bishitante, pero tambe claro pa nos mes Arubiano.

Durante e "Marketplace" cual lo tuma luga na Aruba Marriot Resort & Casino riba diaranson, lo profundisa y comparti informacionnan riba nivel di strategia y tambe iniciativanan di mercadeo enfocando riba inteligencia, innovacion y integracion.

Casibari Rock Formation lo ilustra e pakico nan ta un di e luganan mas bunita di Aruba como atraccion turistico y aki ATA ta organisa pa e participantenan un "taste of Aruba" cual lo ta e tremendo Farewell Recepcion pa nos socionan di e mercado Norte Americano. E anochi di clausura lo ilustra e parti amabel di Aruba den un ambiente agradabel prome cu e participantenan regresa nan pais di origen. Asina Aruba ta engrandece y fortalece su lasonan un poco mas, garantisando asina e crecemento den nos industria primordial cu ta turismo.

Aruba Tourism Authority ta sigui cu su enfoke pa cu resultadonan positivo pa Aruba y ta sigui cu cambionan strategico den mercado pa keda semper innovativo y un paso mas dilanti di tur otro islanan den Caribe. ATCA 2014 ta un muestra importante di esaki!

Siguiendo cu e plan di Gobierno pa embeyece e centro di Oranjestad

Otro siman ta cuminsa pega banchi, pavers y recap camindanan den e area panort di centro di ciudad

PROYECTO di Centro di Oranjestad a keda uno masha bunita mes y asina mes tin trabounan cu ainda mester finalisa, esaki ta e caso particularmente den e area rond di e centro. Den e asina yama, 'zijstraten' ta bay cuminsa mira cu departamento di trabounan publico, DOW ta cuminsa cu trabounan pa drecha esakinan den e temporada nos dilanti. E caya cu ta bay cuminsa cu ne ta esun panord di Caya Grandi, Middenweg y despues tambe e hanchinan.

Den ehecucion di e trabounan aki a dividi centro den dos parti, esta e area pazuid y esun panort. Gerencia di DOW ta finalisando cu combersacion cu e subcontratistanan cu tabata traha cu e contratista anterior pa asina por finalisa e trabou aki mas lihe y eficiente cu ta posibel. "Ta inaceptabel cu nos tin un centro asina bunita y zijstraaten ta den mal condicion. Pa e motibo aki Gobierno a pidi DOW pa traha un plan pa mehora e areanan aki," ing. Marlon Croes, director di DOW, a bisa relaciona cu e trabounan ya menciona.

A haci algun trabou grandi caba pa loke ta infrastructura, cambiando e tubonan di rioolering (den Waterweg, Middenweg y Hendrikstraat) cu ta permiti un miho fluho di awa durante yobidanan pisa. E sistema di rioolering aki ta conecta cu e tubonan cu ta pasa den caya grandi y e otro banda (pazuid) di centro.

Tur e cambionan a wordo haci prome cu por a traha riba e trabounan di embeyecemento, sigurando un sistema sigur pa hopi aña.

Pa loke ta continuacion di e trabounan aki, director di DOW, ing Croes, a bisa cu ta programa pa sigui cu e siguiente parti di e trabou dia 22 di september awor. Ta cuminsa pa pone banchi, na banda di e camindanan, pone pavers nobo y recap e caminda.



Otro aspecto cu ta bay traha riba dje ta e iluminacion. Segun Croes, ta den combersacion cu gerencia di ELMAR pa haci un mantencion di e sistema di iluminacion, cambiando e luznan existente pa bombionan LED, ademas di instala iluminacion nobo den areanan cu ta scur.

Pa duna e caya patras un aspecto mas agradabel, lo pone tambe bakinan mata, pero no den cantidad grandi manera den centro. E mester simplemente crea un bista agradabel ora cu ta pasa di e hanchi pa e centro di e ciudad.

Aworaki, segun Croes, falta pa instala e tubonan di rioolering di Oude Schoolstraat y Windstraat pa cual ta calcula cu e trabou completo lo finalisa na inicio di 2015. Ta bay percura cu pa fin di aña mes no tin trabou grandi andando pa no perhudica comercio di centro y e movecion di clientenan.

DOW a bin ta maneha e proyecto aki pa e ta mas eficiente posibel. Asina por mira cu e tuberianan, cu ta un trabou grandi y complica,a wordo ehecuta door di MNO Vervat, cu a gana e destaho, mientras cu e trabou di pega pavers, banchi y recap di e caminda ta wordo ehecuta door di DOW mes. "Di e forma aki nos ta mantene e gastonan mas abou posibel," ing. Croes a sigura.

Gobierno ta satisfecho cu e cambio di aspecto di centro di Oranjestad, ya cu no solamente a percura pa un ambiente mas agradabel pa haci compras.

Pronostico di tempo pa Aruba

Valido te diamars 16 di september 2014

COMPILA: dialuna 15 di september 2014 17:00 (21:00 UTC)

Tempo: Parcialmente nubla cu chens pa un awasero local.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:29 am y ta baha 06:40 pm.

Biento: For di un direccion generalmente oost i modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo. Rafaga de bes en cuando fuerte; forsa 6 (40 te 50 km/ora 22 te 27 nudo).

Situacion general: Un aumento temporal den humedad combina cu mas nubia por crea un awasero local diamars, principalmente den oranan di mainta.

Rato rato por tin aumento den nubianan di nivel halto tambe pero esakinan no ta trece awasero.

Tempo tropical: Horcan Edouard ta lora ariba Mar Atlantico y no ta di importancia pa nos.

Condicion di lama: Olanan di lama 3 te 7 pia. Temperatura di lama 28 grado Celsius.

Perspectiva te diaranson: Leve te parcialmente nubla y generalmente seco. Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora: Airport max 33 / min 27 / 0.00

Hadicurari max 29 / min 27 / 0.00 E proximo boletin lo wordo publica diamars 16 di september 2014 17:00 (21:00 UTC)



Ladronnan a bay cu tas di turista na Ayo

CENTRAL a manda Polisnan diadomingo 19.00, na Occidental Hotel, caminda e turistanan kier duna keho di ladronicia. Eynan e homber y e muhe S, kende ta bisa cu mas o menos 12.00 nan a bay na Ayo y a baha pa mira e ruinanan. Nan no a laga e auto na yabi. Desconocinan a bay cu un tas blanco cu contenido. Polis a tuma e keho.

Investigacion caso di fraude na griffie keto bay andando



E investigacion di malversacion door di griffier di Parlamento keto bay ta andando. En espera di e resultadonan di e investiga e griffier a keda poni riba non-actief ya pa algun luna. Segun lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herde, mester duna e persona encuestion e oportunidad pa duna un splicacion di su actonan y pa por defende su mes. "Esaki ta un derecho cu tur trahado mester tin". Herde a sigui bisa cu Parlamento no ta na altura na e momentonan aki di e "status" di e investigacion pues pa e motibo aki lo no por duna ningun declaracion. Si Herde a trece dilanti cu el a tende cu tin algun cosa sosode cu ta totalmente inaceptabel. Na momento cu Parlamento ricibi mas informacion, esaki lo keda internamente discuti. "Y despues lo mi por duna mi comentarionan riba e caso aki". Herde ta haya e caso aki uno lamentabel y hopi fastioso, pero kier pa e keda atende na e forma corecto. Herde no ta na altura cu ya caba tin un investigacion penal ta tumando luga.

Segun versionnan, e griffier lo a uza placanan di Parlamento pa su uzo personal. Tambe lo a pasa informacion di email di Parlamentarionan y tambe email priva di e Parlamentarionan pa tercera personanan. Herde no kier a ni confirma pero tampoco desmenti esaki, pero ta haya ta un lastima cu informacionnan asina por lek prome cu e investigacion a keda conclui. "Pero esaki ta sosode mas biaha", Herde a trece dilanti.

E ausencia di e griffier a trece basta problema durante aña Parlamentario cu a termina siman pasa. Esaki segun declaracion di e presidente di Parlamento drs. Marisol Lopez Tromp. Principalmente e "planning" di e reunionnan publico a causa retraso, algo cu sigur partido di oposicion MEP a expresa nan indignacion tocante di dje.

Segun fraccion di MEP esaki ta un forma no-democratico. Pero di otro banda e peticionnan pa reunion di partido AVP si ta keda honra. Presidente di Parlamento ta duna di conoce cu tur esaki no ta cuadra cu berdad y ta basa solamente riba e falta di personal cu tin actualmente na griffie.

Basta auto a keda kibra dilanti Sporthall na Santa Cruz

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 00.23, na Sporthall Betico Croes, pa kiebro den diferente auto. Eynan un Polis, ta bisa cu mas o menos 23.40, el a sali for di e sporthall y a bay na e auto di polis y a mira cu ladronnan a kibra e bentana chikito di e auto di dienst y a coy algun articulo for di e auto di Polis. Polisnan a tuma e keho. Un rato despues, Polis mester a bolbe bay na Sporthall, pa diferente kiebro den auto. Na e sitio Polis a papia cu e homber C.C. kende ta bisa cu desconocinan a kibra e bentana di e porta drechi y a bay cu diferente articulo for di su auto. E auto ta un Hyunday Accent blanco A-4236. Mas o menos 00.55, e homber G.P.C. a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia y kiebro. E ta bisa cu ladronnan a kibra glas di e auto Hyunday model Atos color geel. E ta bisa cu e tabata hunto cu su yiu muhe den e sporthall y ora cu nan a Sali, nan a mira cu ladronnan a kibra e auto y a bay cu algun articulo entre otro, un bate di baseball color di plata, algun dollar Mericano, un visa creditcard y carchi di AZV, cu ta pertenece na su yiu muhe. E auto di M.SA. cu ta un Chevrolet Avalanche preto A-17990 a wordo kibra. E homber J.A. tambe a duna keho di kiebro di su auto.

A haci varios cambio e ultimo añanan

Servicio di Ambulance ta conta cu paramediconan bon prepara

SERVICIO di Ambulance ta conta cu renobacion strategico tanto den e 10 vehiculonan cu nan tin dividi den 3 pa cada warda pa dia, pero tambe den e servicio cu ta duna traves di personal profesionalmente prepara y hopi bon studia. Personal cu por atende yamada no solamente pa asuntonan cu ta encera un accidente di trafico pero tambe problemanan medico psicosocial cu ta aumenta mas y mas riba nos isla.

E tres postnan tanto na Schotlandstraat, San Nicolas y e post principal situa na Wayaca ta ekipa cu e ambulancenan cu monitornan cu por registra e "medisch ziektebeeld", ritmo di curason, y si ta necesario trata e pashent, si ta trata den caso di un paro cardiaco y manda un "overzicht" total di e pashent y tambe e signo vitalnan lo wordo analisa pa asina cuminsa duna e tratamento corecto y con pa atende mas rapido posibel prome cu e pashent yega Spoed Eisende Hulp, conoci den boca di pueblo como "Poli".

Cada ambulance ta sali cu un "Ambulance verpleegkundige", esaki ta un verpleegkundige specialisa cu tin como tarea duna un asistencia medico manera mester ta. Por duna remedi necesario prome cu e pashent yega hospital. Den caso di trauma cada minuut ta conta.



Junior Rivero a specialisa su mes na Hulanda y a traha na un di e ciudadnan cu mas criminalidad y problemanan psicosocial di Hulanda cu ta Rijnmond, Rotterdam. Junior Rivero ta specialisa y a traha pa añanan largo den scouting, EHBO, Rode Kruis y a asisti e ekipo di emergencia di refineria Valero. El a splica cu a scoge pa e specialisacion aki pasobra su curason ta masha yega na yuda su prohimo y e trabao ta varia tur dia. "Pa ami e dia ta inicia cu mi coleganan pensando caba y preparando pa e cada eventualidad cu lo por pasa den e transcurso di dia. Yuda na cada momento y salba un bida ta e adrenalina cu ta core den mi benanan". Mas leu el a indica cu "No solamente e pashent ta mi preocupacion pero tambe esunnan cu ta rond di dje".

Banda di asistencia medico basico na unda por monitor un pashent y crea un diagnostico, e verpleegkundige ta ricibi training pa haci y interpreta un "12 afleiding ECG", por start un "intubatie", creando un alivio na momento cu no por hala rosea, por haci un "naald conioctemie" y un sin fin di otro tratamento cu un verpleegkundige specialisa por haci.

Hunto cu e verpleegkundige tin semper un ambulance chauffeur assistent.
Melvin Tromp a haci e opleiding di ambulance chauffeur cu ta consisti di dos specialismo cu ta e parti di rijvaardigheid (con pa maneha un ambulance den trafico druk, teniendo en cuenta cu e leynan di nos trafico) y e parti di medisch assisterend (con pa asisti e verpleegkundige).
E la traha na Mariniers Kazerne y a sirbi 4 aña como peloton y 4 aña den e "Medisch dienst". Melvin Tromp a specialisa su mes na Korps Mariniers na Hilversum Hulanda.

E ta prepara y asisti e verpleegkundige den tur tramitenan. E asistencia pa e.o. zuurstof, e transporte di un pashent di trauma di un manera special. Loke mas ta pasa den un dia ta problemanan interno manera pashentnan di cancer y di curason pero tambe overdosis.

Servicio di Ambulance ta traha en conhunto cu Polis y Brandweer y ta sigui e mesun protocol universal di nivel. E enfoke riba e ultimo 4 añanan ta hopi positivo y masha hopi cambio a ser haci pa crea un miho forma pa traha hunto cu dokternan di cas, pa brinda un miho servicio y a percura pa miho preparacion cu awe por bisa cu henter e personal ta specialisa.

Servicio di Ambulance ta existi na Aruba desde 1930, pero ta resorta bou di ImSan for di aña 2005.
Nan ta 36 empleado bon prepara y educa dor di Ambulance Academie di Hardewijk- Hulanda. E ekipo tin un total di 10 ambulance y 2 bicicleta na nan disposicion.
Ta opera for di 3 diferente post, situa na Wayaca, na ImSan na San Nicolas y tambe un otro post den Schotlandstraat riba Sasakiweg.
Anualmente Servicio di Ambulance ta atende un averahe di 7500 yamada, di cual por lo menos 7000 ta resulta den un transporte.
Ta bon pa enfatisa cu mayoria di e personal den Ambulance tin un experiencia amplio trahando sea den Sala di Operacion, den Departamento di Emergencia of den e departamento di cuido intensivo na Hospital.
Servicio di Ambulance ta brinda cuido medico basico y avansa na un forma profesional.

El Pollo no ta morto, pero bibo bibo



DEN nos edicion di ayera, AWEMainta a publica cu a haya Hugo (El Pollo) Carvajal morto den un suite na Hotel Tamanaco Intercontinental.
E reaccionnan recibi, tabata multiple tanto positivo como negativo, demostrando cu Hugo Carvajal no ta un persona mucho gusta. Pero esey no ta importante.

E noticia di e supuesto morto di El Pollo Carvajal ta totalmente falso.
Hugo Carvajal ta goza di bon salud y ta resguardado den un compleho di apartamento na Fuerte Tiuna, Caracas.
Di acuerdo cu nos fuente na Venezuela, e noticia aki a ser poni riba rednan social atrabés de un pag web recien diseñada pa specialistanan di un laboratorio Cubano kendenan ta na VTV según fuentenan na Venezuela.
Cu ki meta nan a pone e noticia falso aki, ta wordo investiga actualmente. Asina ta cu El Pollo ta bibito bibito.

Como nos corant electronico ta lesa rond mundo, tambe na Washington, nos a haya informacion cu Sub Secretario di Husticia a duna di conoce anteriormente caba, cu maske cu Hugo Carvajal a "scapa", y e autoridad aki tabatin masha elogio p'e forma con Aruba su dirigentenan a atende e caso di detencion di Hugo Carvajal, no nifica cu e ta "liber".
Pasobra Husticia Mericano lo sa di detene y hib'e Merca pa huzgu'e pa su actonan criminal, pa cual e ta ser busca y a pidi su extradiccion.

Pesey asina cu e noticia a sali di su morto, e prome reaccion tabata, cu esaki no ta berdad, pero ta un forma pa trata na despista autoridadnan hudicial Mericano. Pero awor nan sa cu e ta na bida, anto scondi den un di e apartamentonan na Fuerte Tiuna, Caracas, e no a scapa ainda, segun e Sub Secretario di Husticia.

Aruba a conoce un crecemento di 15.6% den e cantidad di turistanan cu a bishita nos isla den luna di augustus

RESULTADONAN di turismo pa loke ta luna di augustus 2014 ta conoci y nan ta hopi positivo, specialmente mirando cu ta trata normalmente di temporada low season.
Den e di 8 luna di aña nos a conoce un crecemento di dobel digito, logrando un aumento di 15.6% (102,048 bishitante) den e cantidad di bishitante cu a pasa nan vacacion na nos isla compara cu augustus 2013.
Den e luna aki por mira cu bishitantenan for di Canada y Hulanda a cay cu 3.4% y 6.9% respectivamente, mientras cu bishitantenan for di Merca a aumenta cu 1.8%, siguiendo e tendencia positivo di crecemento for di nos mercado di mas grandi. Venezuela, Colombia y Brazil tambe a conoce crecemento substancial di respectivamente 48%, 42.8% y 7.4%. Mercadonan di Sur America a aumenta cu 45% y mercado Europeo cu 5.4%.
Den e prome 8 lunanan di aña por mira tambe un crecemento di 7.3%, cual ta mas cu dobel cu loke a pronostica inicialmente y ta duna tur indicacion cu lo cera 2014 cu un crecemento positivo pa loke ta nos bishitantenan stay over.
Na januari di e aña aki nos a conoce un crecemento di 9.4%, na februari di 6.7% na maart a mira un caida di 7.5% (debi principalmente cu Semana Santa e aña aki a cay den april), na april a mira un crecemento atrobe di 10.6% (parcialmente danki na Semana Santa), mei a crece cu 7.3%, juni cu 7.5%, juli cu 9.4% y awor september cu 15.6%, dunando asina un promedio te awor pa 2014 di 7.3%. A pesar cu durante e promer 8 lunanan di aña pa loke ta turismo crucero nos a conoce un caida di 4% den e cantidad di bishitantenan, pronosticonan ta indica cu nos lo mantene e crecemento di riba 100 mil turista crucero cu nos a conoce na 2013. E cantidad di bishitantenan crucero pa luna di augustus a conoce un aumento di 44% pa un total di 30,917 pasahero compara cu 21,470 aña pasa cu un total di 13 calls.
Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e resultadonan cu nos turismo, cual ta nos pilar economico principal, a bin ta presentando y ta felicita tur e partnernan envolvi pa cu e resultadonan positivo aki. El a bisa cu un bon trabou den ekipo ta wordo haci, pero mester sigui traha duro pa asina nos por ta dos stap dilanti di nos competidornan.
Finalizando el a felicita e partnernan y Aruba en general pa e gran rendimento cu nos a bin ta mirando den nos turismo durante e ultimo añanan y cu a bin ta contribuyendo na desaroyo di nos economia.

Xpresa bo mes

Mi a paga pa pasa examen y mi a slaag, pero mi no por subi caminda, paso mi no tin rijbewijs

Maroeschka Cornelie

MI sa cu no ta tur hende tin e mesun caracter, ni e mesun cultura of educacion. Mi sa cu no ta tur hende a lanta cu mayornan cu a siña nan cu duna opinion of vocifera un mal contento ta un derecho y no un crimen.
Tin asina hopi cos ta pasa riba e isla chikito aki, cu nos hendenan no ta trece dilanti. Cosnan cu simplemente mi ta puntra mi mes ta con nan ta posibel AINDA riba un pais mane di nos. Un pais (supuestamente rico) cu ta PARSE desaroya, pero cu en realidad no ta. Un isla asina chikito cu un infrastructura impactante, cu enseñansa di nivel y bida digital avansa. Tur esakinan hopi miho compara cu islanan den Caribe y hasta por compete cu varios pais grandi. Y toch nos hendenan ta keda keto, ta wanta abuso y inhusticia y ta tuma cosnan inaceptabel sin protesta.

Ta na Aruba so ta posibel cu bo ta slaag pa bo core auto y no ta ricibi un rijbewijs. Maske a nenga mi na e diferente departamentonan, nos tur sa cu e problema di presupuesto ta e causa di esaki. Mi ta compronde e situacion. Pero e cos di mas logico ta eora cu e persona cu a PAGA pa un stampia, un papel di bevolking, pa e pasa e examen y pa e ricibi su rijbewijs ora cu e slaag, tin derecho riba un "verklaring" pa e por subi caminda.
Ken sa cuanto hende a perde un oportunidad pa un trabou, pa motibo cu e no a ricibi su rijbewijs of un simpel "verklaring" cu un stempel di inkt di e departamento y un firma di e hefe di tal, di comisario di polis of di e minister concerni. Cuanto studiante cu ta core stage mester di nan rijbewijs pa yega nan destino? Cuanto hoben ta pasa nan examen pa nan ta independiente?

Hefe di despacho di polis, seccion rijbewijs a bisa mi cu nan no ta duna "verklaring" mas ya cu falsificacion di esakinan a cuminsa tuma luga. Ban ta serio: polis no por confirma via celular, telefon, sms, whatsapp, messenger, facebook, mail of su radio si e persona menciona riba e "verklaring" ta den nan registro como un "geslaagde"??? Increibel, pero berdad.
Pa pone un cherry riba e bolo,un consehero di Minister Dowers a nenga di scucha mi keho "paso e no sa nada di e problematica di rijbewijs". Anto mi ruman, entrega bo retiro. E bachi di "consehero" ta keda bo mucho grandi y bo ta costa nos pueblo balente placa pa aña. Net bon "ehercicio" pa yuda cu baha gasto.

CFT a entrega su trabou na Gobernador y awor tin 3 SIMAN pa Minister di finansas traha na e ahustacionnan necesario. Despues e presupuesto mester cana su caminda prome cu tur cartera por sigui nan curso. Consecuentemente ta logico cu esnan cu ta den espera di rijbewijs lo mester warda MAS cu e 3 SIMANNAN menciona pa haya esaki. Ainda despues mester warda pa Hulanda traha e rijbewijsnan pendiente desde juli plus esnan recien y post esakinan. Anto ta na ki luna un "pasgeslaagde" lo haya su rijbewijs? Aki 3 siman no lo ta na di dos siman di october, dus saca bo som.

Pa conclui; ta comprendibel cu no tin rijbewijs actualmente, pero cu NO ta duna un "verklaring" NO TA ACCEPTABEL. Mi ta spera cu e Minister di HUSTICIA reevalua e decision cu no ta duna "verklaring", ya cu esaki no ta uno HUSTO.

Aruba ta haya un gateway nobo na Merca

Entrante maart 2015 Southwest ta cuminsa bula for di Houston, Texas



MINISTER Otmar Oduber a anuncia noticia hopi positivo pa turismo di Aruba. Southwest a anuncia cu Aruba ta bay haya un gateway nobo desde 7 di maart 2015. For di fin di siman caba Southwest a anuncia e vuelo adicional cu un capacidad di 143 asiento for Houston pa Aruba, incialmente cu vuelonan riba diasabra.
Minister Oduber a indica cu e vuelonan di Southwest for di Orlando, Atlanta y Baltimore a crea oportunidadnan grandi pa diversificion di nos mercado turistico. Esaki ta forma parti di e strategia cu nos tin pa cuminsa atrae mas y mas e bishitante afluente cu ta esunnan cu ta gasta riba nos isla y cu ta bin for di e parti West di Merca.
Minister Oduber ta sumamente contento cu e confirmacion di Southwest haciendo Aruba un bes mas e prome destinacion den Caribe cu lo ricibi un vuelo for di e destinacion Houston. E vuelo aki lo tuma luga tur diasabra y lo inicia na maart 2015. Esaki ta sigur un noticia sumamente positivo pa turismo di Aruba.

Esaki ta mustra un biaha mas e confianza cu tin den e industria turistico di nos isla. Pa añanan largo a concentra riba e parti North East y e maneho tabata uno pa diversifica mas y mas y logra trece e bishitante for di e parti West di Merca tambe.
Minister Oduber ta convenci cu e vuelonan di Southwest lo keda aumenta, sigur ora mira kico e ta significa den cantidad di bishitantenan pa Aruba.

Chauffeur di taxi deteni despues di accidente

DIADOMINGO anochi den careda di 8or riba caminda di Piedra Plat, un Taxi-193 lo mester a lora na man robes sin duna preferencia na un Nissan Sentra. Ocupante di e taxi door di impacto lo a dal su cabes na e windshield, ambulance a trate na e sitio y despues por a bay cas. Chauffeur di Nissan no a haya sla pero no tabatin rijbewijs. Chauffeur di e taxi keda deteni pa ta core auto bou influencia, daño material ta considerabel.









Awe bo por gana 350 mil florin

Dos ganado ta comparti premio di 900 mil florin

Den sorteo di Mini Mega





E premio a trece asina hopi suerte cu no un, sino dos persona a gan'e! Diabierna ultimo, e numbernan ganado di e sorteo di Mini Mega tabata 08,23, 30, 28 y Mega Ball 14. Cada ganado lo ricibi e bunita suma di 450 mil florin cada un.

Aunke cu den tur bario a nota un aumenta den benta di Lotto, por bisa cu den e caso specifico aki, un cumprado a gana na Fortuna Lottery situa panort di Texaco Sasaki, mientas cu e otro a gana na Gitano Lottery situa na Catiri.

Pa diamars awo 16 di September, e premio ta cuminsa atrobe na 250 mil florin cu Mini Mega y pagando solamente 2 florin extra bo por bay cu e premio di Mini Mega Plus cual ta alcansa e suma di 350 mil florin!

Pasa awe mes na bo rebendedo preferi y cumpra bo numbernan di suerte. Pa hunga Mini Mega ta facil: scoge 4 number entre 1 y 30, añadi e Mega Ball, cual ta un number entre 1 y 15. E ticket di Mini Mega ta costa 5 florin so y cu 2 florin extra bo por haci bo ticket un Mini Mega Plus.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Rene Herdé

Lider di MEP a atende otro apertura di Parlamento



"SI bo tende e reaccion di e lider di MEP despues di e discurso di sra. Gobernador Interino na apertura di aña parlamentario, bo ta haya e impresion cu e tabata na otro apertura. No na esun na Aruba. Of kisas ela traha su reaccion prome cu ela tende e discurso y no kier a cambi'e ora ela tende e discurso elocuente. Pasobra loke e lider di MEP ta bisa cu ela tende, no ta cuadra cu loke sra. Gobernador a bisa. Al contrario. Trocemento di palabra di hende a yega na un nivel mas abou cu e reaccion di e lider di MEP, awor cu e ta troce hasta palabra di gobernador cu e ta bisa di ta respeta."Asina Rene Herdé a declara na prensa.

GOBERNADOR vs LIDER DI MEP

Gobernador a referi na e encargo cu a duna e gabinete nobo na october di 2013 pa reforma mas lihe posibel e fondonan di pensioen pa asina sigura tur pensionadonan pensioen door di haci nan sostenibel. Esaki ta un encargo cu gobernador mes a duna. Den su discurso na apertura di e aña parlamentario sra. Gobernador Interino a bisa cu e fondo di pensioen di behez a wordo reforma manera e tarea cu a duna gobierno. Tambe ela bisa cu e aña aki e fondo di pensioen di empleadonan publico ta wordo formalmente reforma. Kisas e lider di MEP no ta corda, pero ela vota contra di ehecucion di e tarea cu gobernador a duna. Pio ainda. Ta den e reunion ey di parlamento a bin sali na cla cu como hefe di departamento di impuesto e lider di MEP mes a conseha gobierno pa hisa e edad di pensioen na 65 aña. Tambe ela conseha pa haci esey den menos cu 10 aña di tempo manera sindicatonan y gobierno a acorda den Dialogo Social. E lider di MEP e tempo ey a hasta bisa gobierno cu e tin e ley cla caba! Kier men cu e no a gaña so, e no a troce palabra di gobernador so, ela nega cu e mes a conseha pa hisa e edad. Awe e kier yama loke e mes a conseha un medida!

MIHO SERVICIO A BIRA MEDIDA

Den su discurso sra. Gobernador Interino a bisa cu gobierno ta bay aumenta eficiencia di e aparato di gobierno cu lo baha gasto y aumenta entrada di gobierno cu 2%. Kisas e lider di MEP no a scucha bon pasobra e tabata train su reaccion pre-medita, pero niun caminda gobernador a bisa cu ta bay hisa belasting cu 2%. Awor hasta mehora servicio pa pueblo a bira un medida.
E reaccion y comentarionan di e lider y otro exponentenan di e partido MEP a pone hopi hende puntra si nan ta biba na Aruba di berdad y si nan tabata presente na e apertura di e aña parlamentario. O si nan a scucha e discurso cu tur otro hende a scucha. E lider di MEP ta parse di ta asina ansha pa wak cos bay malo na Aruba,cu hasta e bon discurso di sra. Gobernador Interino e mester purba daña.

Guardian Group Fatum Youth Ranking Tournament su prome weekend cu participantenan di calidad

DURANTE e fin di siman cu a pasa a tuma luga e prome Guardian Group Fatum Youth Ranking Tournament na Aruba Racquet Club (ARC). Esaki a wordo presenta conhuntamente cu Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB). Esaki ta un tournament parti den 2 weekend. E prome parti a tuma luga durante e weekend cu a pasa y a consisti di e categoria di bou 14 aña pa mucha homber, bou 14 aña pa mucha muhe y bou 10 aña gemix. Señor Ronald Tchong presidente di ALTB tabata hopi contento cu e participacion y calidad di e participantenan.

E ganadonan den e diferente categorianan ta lo siguiente:
Bou 14 aña Boys:
1. Kevin Yarzagaray
2. Fredeick Sydow
3. Alexson Hessels
Premio di consuelo: Alexander Nuñez.
Bou 14 aña Girls:
1. Evelyanne Kelly
2. Kayla Solognier
3. Aethielle Kelkboom
Bou 10 aña mixed:
1. Sebastian Ruiz
2. Dylan Croes
3. Dustin Croes
Premio di consuelo: Albhay Daswani
Tur ganado a ricibi un trofeo for di e representante di Guardian Group Fatum esta señora Madel Jacopucci.

Guardian Group Fatum y ALTB ta recorda tur persona cu no a inscribi ainda pa e weekend venidero di 19 -21 di september pa haci esaki lo mas pronto posibel. E ultimo dia di inscripcion ta diaranson 17 di september 2014. Pa inscribi por manda un e-mail na monique.intveld@gmail.com na nomber di Monique in 't Veld-Keijzer , tambe por manda un what's app na 5660045. ALTB ta prefera pa manda tur cos por escrito pa asina no tin ningun confusion cu informacion. Na momento di manda e informacion di e participante mester pone su nomber, categoria y fecha di nacemento. E categoria cu lo ta competiendo e fin di siman di 19-21 di september ta 12 pa 18 aña. Riba diabierna 19 di september e torneo ta cuminsa 3:00 pm, diasabra 20 y diadomingo 21 di september pa 8:30 am. Guardian Group Fatum y ALTB ta invita tur fanatico di tennis pa pasa e weekend aki na Aruba Racquet Club pa apoya nos deportistanan. Tambe por pasa un dia agradabel cu famia y haya mas informacion tocante e deporte aki y con pa cuminsa practica tennis. Guardian Group Fatum tambe kier desea tur e tenistanan hopi exito. Pa mas informacion por tuma contacto cu señora Monique in 't Veld-Keijzer na 5660045 of via e-mail na monique.intveld@gmail.com. Tambe por subi riba e pagina di Facebook Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) y di Guardian Group Fatum Aruba. Guardian Group Fatum y ALTB ta warda tur fanatico di tennis e weekend aki na Aruba Racquet Club.













Den weekend a saca potret pa bay riba billboard

Bunita recuerdo di Aruba pa Derek Jeter

Fanaticonan di New York Yankees a uni riba Eagle Beach



DI mucha te na hende grandi, local como turista, tur a uni riba Eagle Beach bisti cu nan T-shirt y pechi di New York Yankees, pa asina saluda Derek Jeter cu lo retira for di Baseball profesional. Aruba Tourism Authority a haci un yamada na tur fanaticonan di Derek Jeter – New York Yankees of simplemente amantenan di baseball pa yega diasabra mainta y a participa activamente den un "photoshoot" special.

Aruba Tourism Authority a presenta un idea di un "PR Stunt" pa Aruba, relaciona cu e ultimo wega di e basebolista Derek Jeter di New York Yankees. E Team di ATA hunto cu e compania Global Wings a saca e diferente potretnan riba Eagle Beach.

E concepto aki tin e parecido na un otro publicacion cu ta riba mercado awo, na un forma special ta saluda Derek Jeter cu ta retira di baseball profesional. Na Aruba, a saca un potret cu hendenan bisti cu T-Shirt di New York Yankees, cu un pechi riba nan cabes, formando e number 2 cual ta Jeter su number. A saca e potret for di halto, na unda bo ta mira e hendenan formando number 2, ta saluda Jeter door di 'tap' riba nan pechi y den background bo ta mira santo blanco y nos lama color blauw.

Cu e hendenan mustrando nan man na nan pechi di baseball, lo sirbi como un saludo special di "Aruba" na Derek Jeter y e fanaticonan di New York Yankees, cu sin duda ta masha popular den e region di New York mes. E propaganda aki, riba e billboard na Times Square na New York, lo hala hopi atencion y hasta lo por traduci su mes den extra cobertura pa nos isla.

E turistanan cu a participa pa e potretnan aki a keda masha encanta cu e gesto , specialmente pasobra nan a keda cu un bunita T-shirt como recuerdo. Tambe nan a keda entusiasma cu Aruba ta participa y saluda un idolo di baseball Mericano, masha popular mes den e region di New York.

E gesto aki sin duda lo causa hopi reaccion na Merca, saludando Derek Jeter y na mes momento promoviendo nos isla den loke nos tin miho, esta nos hendenan cordial, lama bunita color blauw y nos beachnan blanco considera como un berdadero perla den Caribe!





Fiderd Vis a haya beca pa sigui curso como entrenador di judo na Barcelona, Spaña



SIMAN pasa diamars tabata un otro gran dia pa deporte Arubano ora e conocido judoka Fiderd Vis a firma un contrato cu lo dune e oportunidad unico di sigui un curso como entrenador di judo na Barcelona, Spaña.

Pa mas di tres luna, Fiderd Vis lo permanece den e Centro di Alto Rendimiento de Cataluña, unda e lo sigui e curso yama "Formacion General den Ciencias aplicadas al Deporte para Entrenadores".

E ayudo financiero a bin di Olympic Solidarity cu ta ofrece apoyo na personanan cu ta activo y reconoci den nan respectivo deporte y cu lo tin aceso na hiba e entrenamento na un nivel mas halto, cual ta nan obhetivo number uno.

N'e ocasion presente aki tabata e directiva diario di COA, Presidente di AJB y e atleta Fiderd Vis mes.

Prome cu a firma e contrato, Presidente di COA, sr. Edwin Roos a dirigi algun palabra, unda el a bisa di ta masha contento y orguyoso cu un atleta renombra manera Fiderd Vis ta haya un oportunidad unico pa sigui un curso di nivel halto como entrenador den exterior. Esaki lo ta un beneficio p'e desaroyo di deporte aki na Aruba y sigur lo yuda hisa e nivel di e deporte di judo no solamente bou di nos hobennan cu ta practica esaki, pero tambe di e otro entrenadornan di judo.

Mester bisa cu Fiderd Vis ta un atleta cu a participa na Weganan Olimpico y un di Aruba su top atletanan di tur tempo.

For di un edad relativamente hoben el a cuminsa practica e deporte di judo y te ainda ta haci esaki. Cu tempo el a siña stima e deporte di judo unda e ta yuda nos otro hobennan cu ta practica esaki.

E oportunidad di por sigui un curso intensivo como entrenador di judo pa mas cu tres luna na Barcelona, lo yuda amplia su conocimento den e deporte y despues comparti esaki cu otronan na Aruba.

Cu e curso aki, Fiderd Vis ta sinti cu un otro porta y etapa den deporte a habri pa su persona y ta masha agradeci na COA y Judo bond p'e oportunidad unico cu a presenta. E lo kier sigui yuda na e desaroyo di e deporte cu tanto e ta stima y hiba esaki na un otro nivel.

E ta conciento cu den exterior e nivel di judo ta super halto, pero manera el a bisa, nos tin cu cuminsa un caminda y ta spera cu esaki lo t'e caminda pa engrandece e judo di Aruba.

Comite Olimpico Arubano ta felicita AJB y Fiderd Vis y ta dese'e tur clase di exito den e curso "Formacion General den Ciencias aplicadas al Deporte para Entrenadores". Su participacion n'e curso lo tin un bentaha grandi pa deporte di judo na Aruba.

SV Dakota Campeon Copa Don Elias Mansur

FIN di siman tabata grandi atrobe na CD Guillermo Prospero Trinidad. Diabierna anochi FC San Nicolas ta bolbe empata cu Estrella 2-2 pero naranhada nan ta gana na penalties. Dakota hungado na un bon nivel ta vence Real Rincon 2-0. Diasabra Estrella ta sorprende Dakota 2-1 y Real Rincon ta golea FC San Nicolas 7-0. Manera e regla di e torneo cu a ser repasa y splica na tur team diaranson ultimo na loting, Estrella ta pasa pa final cu 6 punto y Dakota cu 3 empata cu Real Rincon cu 3 punto, pero Dakota tabata e ganado di e partido entre e dos ekipo nan cu 3 punto. Asina diadomingo e gran final a ser hunga dilanti un publico basta grandi. Dakota ta vence Estrella 4-0 y convincentemente ta titula campeon. Mester remarca cu ekipo Estrella tabata basta hoben. Tambe diadomingo durante dia a tuma luga e torneo 4 contra 4 unda e mucha nan a gosa masha hopi mes. Pa locual tabata e wega amistoso di Dames RCA a vence Estrella 2-0. Directiva RCA a gradici e team di referee y otorga na cada uno un bunita medaya . Tambe a entrega Cadochi Kock un plakkaat como miembro di Prensa cu consistentemente ta cubri futbol local y Copa Don Elias Mansur. Tambe Sra. Irene Dake a ricibi su medaya pa e tremendo contribucion di su persona como boluntario na e Copa aki. Un danki ta bay na e nuebe ekipo nan cu a participa, Rode Kruis, the Healthy Way, A.V.B. y e cantidad grandi di persona nan cu a paga pa wak wega.

Organisacion Cabayista Arubano ta anuncia "Hooters Girls" lo ta madrinanan durante Interpaso 2014



CU e reapertura recien di "Hooters" a bin tambe e formacion di un sociedad entre Organisacion Cabayista Arubano y "Hooters" pa loke ta toca e proximo competencia internacional di cabay "Interpaso", fiha pa e dianan 26, 27 y 28 di e luna aki.

E "partnership" aki ta encera cu "Hooters" lo laga su fabuloso beyesanan di Hooters funciona como e madrinanan di e feria equina. Nan lo ta encarga principalmente cu e ceremonia di e entrega di premio di cada categoria tanto pa loke ta e competencia di cabay como pa e competencia di Jinete & Amazona.

Presidente di OCA, Alex Cybul tabata presente personalmente na "Hooters" pa inspecciona y selecciona e "Hooters Girls" cu lo funciona como madrina durante e 3 dianan. Esaki tabata un trabao hopi pisa cu e President a tuma riba su mes y den todo caso su escogencia, manera e fotonan ta mustra a carga aprobacion di e resto di e directiva, di moda cu durante "Interpaso 2014" lo tin un atraccion nobo pa e publico y e cabayistanan na Villa Floralina.

Piscamento den lagun Bucuti Yacht Club

BUCUTI yacht club ta organisando diasabra dia 27 di september un piscamento den lagun pisca cu ta conta pa e torneo aki lo ta solamente caranito inscripcion lo cuminsa pa 2 or di atardi na club esta e diasabra aki 27 di september inscripcion ta afl. 25,- pa persona i ta inclui un BBQ .

piscamento ta start pa 5 or di atardi y tur Boto mester ta bek na pier pa 10 or anochi pa pesahe. Asina ta prepara bo boto bo rot di pisca tambe bo liñanan di pisca pa bin pasa un atardi cu nos piscando den lagun pa mas informacion yama nos na telefon 5944054 of 5600055



'ARUBADEAL a habri un mountain bike trail'

E promer Happy Trail a wordo inaugura

DIADOMINGO 7 September e prome ruta di mountain bike di Fundacion Mountain Bike Aruba a wordo inaugura. E ruta aki cu ta conoci bou di e nomber 'Happy Trail' ta e prome ruta di mountain bike cu ta adopta y patrocina pa Aruba Deal.com. Iniciador Edwin Hekman di ArubaDeal.com a duna palabra na tur e mounteinbiker's presente pa despues a traspasa e trail oficialmente pa Fundacion Mountain Bike Aruba. E fundacion na su turno tin e tarea pa organisa y coordina entre otro un dia nacional di limpieza y mantencion di trails.



Alrededor di 50 amante di mountain bike tabata diadomingo na e comienso di "Happy Trail", ancioso pa purba e recorido pisa pero alabes aventurero di 'Happy Trail'. Un otro grupo di mas o menos 40 otro mountain biker's a haci un recorido pa Light House. Nan tur a forma parti di e bike tour cu e fundacion a organisa pa recauda fondo pa financia e careda di mountain bike mas popular y mas grandi na Aruba, conoci como Duo Xtreme cu ta tuma luga tur aña na November 2014.

E ruta "Happy Trail" tin un distancia di 2.5 kilometer. E ta crusador di e naturalesa aspero entre Bushiribana y Natural Bridge. E comienso di e trail ta wordo indica cu borchi. E patrocinador ArubaDeal.com, a pone dos borchi, uno na comienso y otro na final di e ruta pa tur hende por haya esaki facilmente. Edwin Hekman hunto cu su dos yiu homber Tim & Ian Hekman a traha pa casi cuater luna largo pa prepara e ruta. Ta e tarea di ArubaDeal.com como e adopta dor di e ruta, hunto cu Fundacion Mountain Bike Aruba pa mantene e ruta limpi y haci mantencion ora esaki ta necesario.

Edwin Hekman ta spera cu mas compania y school lo sigui e iniciativa di ArubaDeal.com. Por scoge e trail di nan gusto of por haya un ruta asigna na e compania of school. Mantencion di e rutanan por ta un actividad agradabel den seno di e compania y su empleadonan, o muchanan di school cu nan maestro. Na mes momento ta aporta na e deporte di mountain bike y yuda na conservacion di e naturalesa precioso di Aruba.

Companianan y schoolnan cu ta interesa pa forma parti di e programa di adoptacion y patrocinio di mountain bike trails, por registra cerca Fundacion Mountain Bike Aruba, na tel. 5936153 of via e-mail stichtingmtbaruba@gmail.com.



Monica Pimentel a conkista medaya di brons den Open di Mexico



DESPUES cu e atleta masculino Stuart Smit a logra medaya di brons pa Aruba den e competencia Open di Mexico 2014 G1 teni na Aguascalientes, Mexico. Diadomingo e atleta femenino, Monica Pimentel a sigui den e pasonan di Smit, unda e tambe a logra conkista di tres lugar y un medaya di brons pa Aruba.

E atleta Pimentel mescos cu Smit tin mas cu un luna den un campo di entrenamento na Mexico unda e ta entrenando bou guía di e ex entrenador di e seleccion di taekwondo di Aruba, sr. Julio Ramos.

E taekwondista Monica Pimentel pa varios aña a residencia na Hulanda y a bringa den varios competencia internacional na Europa y tambe den e continente America, semper representando Aruba.

Den e Open Internacional di Taekwondo di Mexico na Aguascalientes, unda mas di 200 competidor di 30 país di henter e continente America a topa otro, Pimentel a bringa den e categoria -53 kilos y a enfrenta e mihornan di henter e continente den su categoria.

Bringando 6 pelea en total tanto den e Panamericano y e Open di Mexico, Monica Pimentel a logra su prome medaya grandi pa Aruba.

Comision di Subsidio hunto cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta kere fielmente den e desaroyo di nos hoben atletanan. Pesey mes ta apoya y sostene atletanan elite manera Monica Pimentel pa por competi den torneonan grandi caminda e mihornan di mundo ta topa otro.

Lotto pa Deporte y Comision di Subsidio ta felicita e taekwondista Monica Pimentel cu su medaya di brons obteni den e Open di Mexico na Aquascalientes, Mexico.

Judoka Isaac Croes a logra medaya di plata den e campeonato di judo



DEN e weekend tras di lomba Aruba a logra haci tremendo papel den campeonatonan di deporte teni den exterior.

Den dos diferente competencia di combate, esta judo y taekwondo nos atletanan a logra triunfa cu medaya.

Den e Campeonato Sudamericano Sub 18 y 21 di Judo teni na Santa Cruz, Bolivia e atleta Arubano Isaac Croes a triunfa den su categoria sub 21 – 55kg y ta logra di dos lugar bon pa un medaya di plata.

N'e campeonato aki a participa alrededor di 150 judoka procedente di Argentina, *Aruba*, Chile, Paraguay, Peru, Uruguay y *Bolivia mes*.

E atleta Isaac Croes a logra yega e gran final, pero ta cay venci contra di un atleta di Chile. Un total di 8 participante tabatin den e categoria - 55 kg.

Den su prome combate contra di Chile, el a haya un bye mirando cu e atleta Chileno a lesiona.

Despues Isaac ta enfrenta un Argentino di kende e ta logra gana y asina pasa p'e gran final contra di un atleta di Chile, pero ta perde.

Asina mes sigur Isaac Croes y coach Cardenas mester ta hopi satisfecho cu e resultado obteni mirando cu a logra un medaya di plata pa Aruba.

Lotto pa Deporte, cu a percura p'e sosten financiero di e atleta Isaac Croes kier a felicita e atleta Isaac Croes y su coach Cardenas p'e bunita medaya di plata obteni na durante di Campeonato Sudamericano Sub 18 y 21 di Judo teni na Santa Cruz, Bolivia.



Stuart Smit a logra medaya di brons na Aguascalientes, Mexico

UN biaha mas e taekwondista Stuart Smit a cosecha exito pa Aruba durante di un competencia den exterior.

Den e Campeonato Panamericano y el Open Internacional di Taekwondo di Mexico na Aguascalientes, e pugil Arubano Stuart Smit a logra di tres lugar bon pa un medaya di brons. Mas di 200 competidor di 30 pais di henter e continente America a yega Mexico p'asina enfrenta otro den e open aki.

E Campeonato Panamericano di Taekwondo conoci como e G4, a wordo teni den e Gimnasio Olímpico del Instituto del Deporte del Estado de Aguascalientes. E atleta Smit a bringa den e catgeoria di -87 kilos y a enfrenta e mihornan di henter e continente den su categoria. Actualmente e atleta Arubano tin mas cu un luna hibando un preparacion intensivo bou guia di e ex entrenador di e seleccion di taekwondo di Aruba, sr. Julio Ramos.

Esaki ta di dos medaya di brons pa Stuart Smit pa loke ta un campeonato di taekwondo den 2014; den luna di maart Smit ya a logra un medaya di brons pa Aruba den e Weganan ODESUR na Santiago de Chile.

E deporte di taekwondo ta sigui destaca y ta sacando cara di Aruba den varios competencia internacional logrando medaya, principalmente e atleta elite Smit.
Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta kere fielmente den desaroyo di nos hoben atletanan. Peseymes ta sostene atletanan elite manera Stuart Smit pa competi den torneonan grandi caminda e mihornan di mundo ta topa otro.

Triunfo pa Aruba ta un estimulo pa otronan cu un dia tambe kier logra lo maximo den deporte. Lotto pa Deporte y Comision di Subsidio ta felicita e taekwondista Stuart Smit cu su medaya di brons obteni na Aquascalientes, Mexico.

Resultado di tercer rond torneo “Kiwanis Palm Beach 2014”

DIAHUEBS anochi, a tuma luga e tercer rond di torneo Kiwanis Palm Beach. Na borchi 1, Angelo Franken y Mark Bueno a enfrenta otro. Nan 2, tabata tin 2 wega hunga y 2 gana. Mark a gana e encuentro aki. Jose Pesqueira a tabla cu WFM Maria Diaz. Quintin v/d Seijp a tabla cu Octavio Croes, y Randy Tromp tambe a tabla cu Enrique Jacopucci. Na ultimo borchi, Aaron Giel, a perde di Adolf de L''Isle. Mark a keda su so awor na prome luga cu 3 wega hunga, y 3 gana. Na di 2 luga nos ta haya Angelo Franken cu 2 punto. Na tercer luga tin un empate entre Jose Pesqueira, Randy Tromp, Octavio Croes, Maria Diaz y Quintin v/d Seijp.

Diahuebs awor, e di 4 rond lo wordo hunga. Na borchi 1, Mark Bueno lo enfrenta Quintin v/d Seijp. Na borchi 2, Angelo Franken contra WFM Maria Diaz, Octavio Croes contra Jose Pesqueira, Randy Tromp contra Adolf de L'Isle y Aaron Giel contra Enrique Jacopucci.

Tur e weganan ta wordo hunga den nos club na Nieuwstraat 11 pa 08:00pm exacto.
Waiting time ta 1 ora.

Kidneys 297 cu caminata pa pueblo di Aruba

DIA 12 di october 2014, KIDNEYS 297 lo ta organisando un caminata pa pueblo di Aruba. Adhunto boso lo ricibi un flyer di e evento aki. Pa e actividad aki ta uno exitoso. KIDNEYS mester di boso ayudo y ta dispuesto tambe pa por medio di boso nan haci e promocion necesario.
Kidneys lo aprecia si tin e posibilidad pa schedule un cita sea un of dos siman prome cu e evento tuma luga.
Ami Sary Wernet ta un boluntario pa e actividad aki pa asina yuda e KIDNEYS 297, aki cu tin como meta pa conscientisa e comunidad tocante e importancia di cuida e riñon. Danki di antemano pa e sosten. Aki ta sigui un nota di e secretaria. Spera di por conta cu boso nan.

Na prome luga mi kier gradici bo pa e sosten y cooperacion cu bo ta duna na Kidneys297 boluntariamente. Directiva ta aprecia esaki hopi mirando cu nos ta convenci cu danki na bo cooperacion e caminata di dia 12 di october 2014 lo ta exitoso.



Ricibi adhunto e flyer di nos caminata. Directiva di Kidneys297 lo aprecia si nos por conta cu bo sosten pa "share" e flyer aki riba medionan social (FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER) propagandando asina aki e caminata y benta di carchi pa cu esaki. Carchi ta awg. 5.00 y ta obtenibel cerca directiva di Kidneys297 (por haya contacto cu nos telefonicamente, via e-mail of FB) Entrante dialuna 15 september carchinan lo ta obtenibel na Runners Aruba y IBISA.



Brazil Taekwondo the Best Team n'e 5 Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup 2014

DIASABRA ultimo a tuma lugar den Centro di Bario Brazil e di 5 Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup 2014 unda cu 5 scol di Taekwondo a bringa p'e copa di e campeonato.
Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo a manda su lista di su team for di dia 9 di september na unda cu el a scoge e siguiente nombernan p'e team di "Train Hard Fight Smart": Jahmani Eisden, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Joshua Klabér, Danon Delamore, John Liendo y Leonard Phillips.
E biaha aki Clifford Rasmijn a cambia su team di 7 p'asina duna otro atleta tambe e oportunidad pa bringa p'e best team cup.
Clifford Rasmijn su team di "Train Hard Fight Smart" a haci esaki posibel bringando Smart ganando asina e Copa di Best Team.

Un pabien ta bay n'e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting cu ta haciendo un bon trabou.

Aruba a gana St. Kitts 2-1

Actualmente tin un team di U-20 di Aruba participando den e competencia di U-20 di Caribe na Trinidad & Tobago.
Diasabra ultimo, den wega di apertura, Aruba a gana St. Kitts & Nevis cu e score di 2-1. Aruba ta forma parti di Grupo B., pero lamentablemente nos no a haya mucho mas informacion, p.e. cua teamnan ta forma parti di Grupo B.
Ta keda nos di desea nan tur clase di exito den nan compromiso na Trinidad & Tobago.

Internacional

500 migrante ta fayece despues cu nan boto a sink



APROXIMADAMENTE 500 migrante di nort Africa a fayece despues cu nan boto a sink na caminda pa Europa. Segun dos sobreviviente, e traficantenan di migrantenan mes a dal den e boto den nan rabia, despues cu e migrantenan a nenga di cambia di boto. E dos sobrevivientenan a keda riba lama dos dia te na momento cu un boto a rescata nan.

E boto a sali for di Damietta, Egipto di 6 di september i e la sink diahuebs den bisindario di Malta. Organisacion internacional di migracion (IOM) ta verificando detaye di e incidente.

"Si e declaracionnan ta berdad, nos ta tratando cu un caso grandi. Paso e no ta un accidente pero asesinato," segun representante di IOM.

Traficacion di hende entre nort Africa i Europa a aumenta drasticamente den e ultimo aña. IOM ta calcula cu 108,000 persona en busca di asilo a yega Italia e aña aki, compara cu 43,000 den 2013.

Mas pais ta confirma nan sosten pa destrui ISIS



PARIS - Durante un conferencia na Paris, 25 pais a firma un declaracion cu nan lo sostene Irak den e bataya contra ISIS. Siman pasa Barack Obama a revela su plan pa destrui ISIS i e ehecucion di David Haines **a en**fatisa e importancia di e plan.

Presidente di Francia, Francois Hollande a declara,"E menasa di ISIS ta exigi accion global. No por sigui perde mas tempo."

Presidente di Irak, Fuad Masum a splica cu si tarda, ISIS lo sigui ocupa mas teritorio.

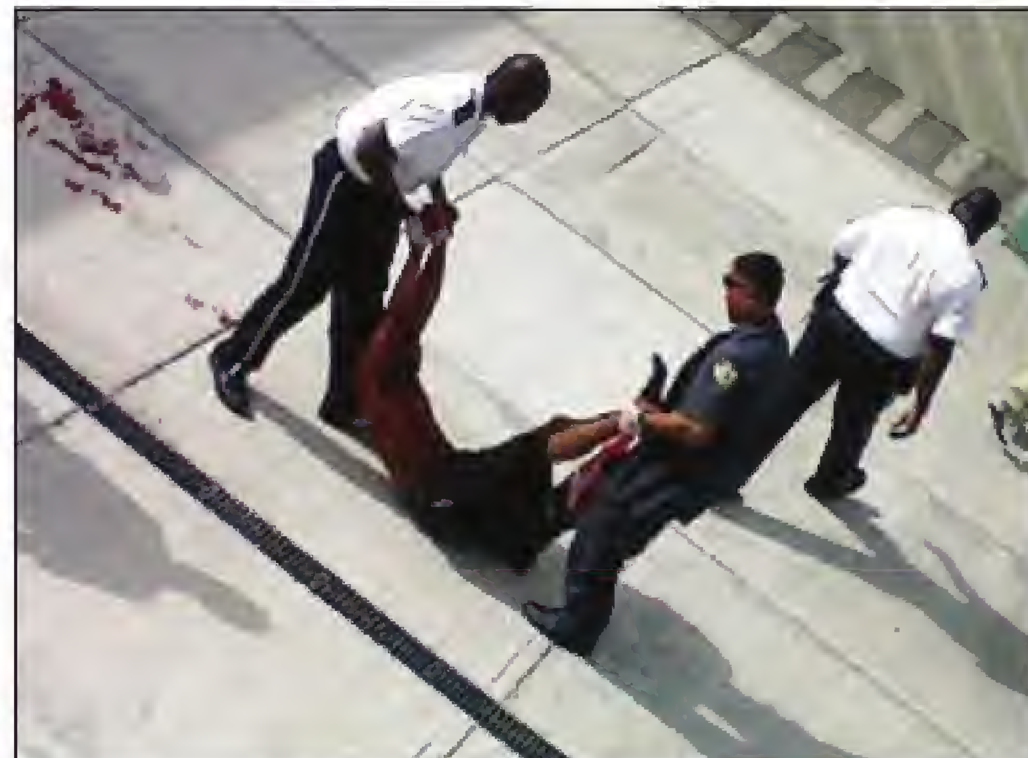
E plan ta inclui sosten militar pero Merca ke ataca ISIS su medionan financiero tambe. Esaki ta pa evita cu mas estranhero por biaha pa Siria i join e grupo.

Francia i Inglatera a anuncia cu nan avionnan militar ya ta vigilando ISIS i Australia lo cuminsa manda 600 trupa Irak.

Merca si a declara for di comienso cu nan lo no manda soldanan Mericano Irak. En total 40 pais ta formando parti di e coalicion, incluyendo 10 pais Arabe.

Bochincha den prizon Pointe Blanche despues di itento di asesinato





PHILIPSBURG – Situacion den prizon Pointe Blanche ta intrankil despues cu Carlos Richardson a comete un atentado riba Urvin Wawoe, miho conoci como rapper Nuto i lider di e gang notorio di Koraal Specht na Corsou, "No Limit Soldiers". Asina Ret Caribense ta informa.
Aña pasa den apelacion a condena Richardson pa 29 aña i nuebe luna pa dos asesinato, intento di asesinato, intento di homicidio i miembresia di un organisacion criminal. Ta bisa cu el a menasa Wawoe cu un pistol, pero e rapper a bini bek pe cu un machete improvisa i a herida Richardson gravemente cu esaki.
Richardson ta den intensive care bou di custodia di polis den Centro Medico Sint Maarten pero segun Ministerio Publico (OM) e no ta den peliger di bida.
Despues di e confrontacion entre Richardson i Wawoe a confisca dos arma di candela. Polis a controla e prizon riba arma i otro contrabanda i a uza cacho tambe den e control aki. E listramentu aki a resulta den un cantidad alarmante di arma improvisa manera cuchiu i machete. A haya un panty di hende muhe tipo 'g-string' tambe.
Wawoe tin un sentencia di ocho aña. Na 2012 a gare cu casi cuater kilo di cocaina. Corte a condene tambe pa labamento di placa i miembresia di un organisacion criminal.
Presencia di Wawoe den Pointe Blanche tabata e motibo cu OM na Corsou a blokia e traslado di Dangelo Damascus, un sospechoso den e asesinato di Helmin Wiels, pa Sint Maarten. Damascus a haci declaracionnan contra Elvis Kuwas, un miembro di No Limit Soldiers cu a haya castigo di bida largo pa e asesinato riba Wiels.

Homber asesina na Cay Bay na St. Maarten



CAY BAY. Autoridadnan policial na St. Maarten ta investigando asesinato number 7 pa loke ta trata 2014. Segun informacion diadomingo anochi laat un hoben identifica como Emilien Kruythoff (26), y un bon conoci di polis, a keda asesina riba caya na Cay Bay Vocero di polis sr. Ricardo Henson a confirma a tiramento y morto di e hoben.

Prome morto den trafico na Saba



THE BOTTOM Diasabra 13 september pa mas o menos 14:15 a tuma luga un accident cu resultado fatal na Saba.
E chauffeur di 80 aña di edad di un pickup posiblemente lo a bira malo tras di stuur cu consecuencia cu el a perde control y a cay for di baranca. Apesar cu personal di brandweer a purba duna prome tratamento na e victima y a keda transporta cu urgencia na yegada na hospital no a keda nada otro di constata su morto. Ta trata aki di un homber naci na Saba di inicial J.B.J. E accident a tuma luga na altura di Just Quater cu ta keda entre The Bottom y Windward Side.

Xpresa bo mes

Desigualdad creciendo ta un desaroyo negativo y mundial

Pa: Gregorio Wolff

ALGUN tempo atras mi a mustra riba cu riba e desigualdad na Aruba, unda cu e mayporia di trahadornan no ta yega na bestaansminimum cu Gobierno a stipula como e nivel pa surpasa pobresa na Aruba.
E otro banda ta un grupo cu tin tur cos na ABUNDANCIA. Aserca un clase media cu poco a poco ta birando mas chikito.
Awe cu nos ta dilanti di problemanan grandi cu e situación financiero di Aruba, ta mustra cu esaki lo bira peor si mundo político y mundo sindical no duna atención n'e fenómeno aki.

Sigur e lo bira peor, pasobra e clase trahador ta bay haya su mes cu medidanan di Gobierno cu mester sali for di su cartera y empresarionan no ta bay duna e trahador nada sin un lucha.
Con ta bay elimina e desigualdad na Aruba, esey ta difícil pa contesta, maske aki aya tin opcionnan.
Tin un grupo na Aruba cu un filosofía anti-trahador, kendenan kier trece un igualdad bao di trahadornan dor di purba di baha e trahadornan cu ta gana mas placa (clase media) n'e nivel di esnan cu ta bao e social mínimum, esta poco a poco elimina e clase media.

SINDICATO TAMBE

Hopi hende cu un pensamento anti-trahador ya a cuminsa grita caba cu e trahadornan den sector publico ta gana mucho placa, mientras e trahadornan den sector priva no ta yega n'e nivel ey y indirectamente nan a bisa cu n'e nivel ey e trahadornan di sector publico mester bay.
Mi a papia cu varios líder sindical na Aruba y tambe di ABV. Tambe mi a lesa articulonan den prensa unda cu hasta awor lidernan di ABV tambe ta pensa cu berdad mester baha salario y kita derecho di trahadornan den sector publico, esaki pa hiba Aruba dilanti.
Nan pensamento lo ta, cu nan no tin e areglonan ey den nan CAO, pues otronan cu a lucha y logranan, no merece nan.
Un desviación grandi di e conciencia di e cierto lidernan "sindical" aki.

E desigualdad bao di trahadornan ta wordo elimina dor lanta e nivel di trahadornan specialmente den sector priva, na nivel di e bestaansminimum.
E desaroyo económico y e nivel di bida na Aruba no mester permiti salarionan bao di Afl. 2000,= pa luna y poco a poco mester cuminsa hiza e nivel aki, pa tur hende por biba na un nivel aceptabel.
Pues no trece e igualdad dor di baha salario y derechonan di e trahadornan di sector publica y hinca nan den e nivel di pobresa, manera esnan cu mente anti-trahador kier haci.

CAPITAL IN THE TWENTY-FIRST CENTURY

Desigualdad ta un problema serio actualmente na mundo y ultimo tempo den seno di sindicatonan cu ta hiba un lucha pa mehora e situación di e clase trahador esaki t'e tópico cu mas ta ser discuti, specialmente na Estados Unido y den paisnan di EU.
E gap entre esnan rico y e simple trahador, hopi biaha ta parce di keda scondi, pero tog e cifranan ta indica cu e gap ta birando mas hancho.
Un economista Frances, Thomas Piketty a haci investigacionnan hunto cu un team riba e desigualdad cu ta creciendo y a pone e investigación den un buki.
Su buki yama "Capital in the Twenty-First Century".

Básicamente su investigación haci na varios país ta duna e resultado R>G.
R t'e resultado netto cu ta bin bek di capital/investment y G t'e rate di e crecemento (producción y total entradanan).
Según su investigación, capital y e placa cu e ta produci ta acumula mas liher cu e crecemento di producción y di total entradanan, den nos sociedadnan.

Ta esaki ta crea e desigualdad grandi. Un buki cu ultimamente economistanan renombra na USNA y EU ta elogia hopi.
Tambe a ricibi hopi atencion den mundo sindical na USNA y EU. Mi ta conseha lidernan sindical y economistanan cu un pensamento social pa busca e buki aki

DOS ASUNTO NEGATIVO CUALNAN A CAPTA MI ATENCIÓN SIMAN PASA

Prome t'e caso di e Parlamentario Sneek kende na televisión y den prensa scirbi, hopi rabia tabata zwaai cu papelnan yen di tabel pa mustra "cu hopi rason", con Gobiernonan a gasta miyonnan sin tin aprobación di Parlamento, desde 2001 pa 2013.
Pero Parlamentario Sneek ta lubida cu e mes a bay di acuerdo cu e jaarrekeningnan te cu 2010 a ser aproba y lubida. E decisión ta cu ta cuminsa cu un situación nobo for di 2011.

Nos tur por a corda con Gobierno y tambe e Parlamentario a bisa cu nan a cuminsa un situación nobo, un Gobierno nobo cu si ta bay cumpli cu Budget Recht y pa aña 2014, Aruba lo tin su Balanced Budget.
Mi no ta comprende e rabia di Parlamentario Sneek, cu p'e motibo cu otro Parlamentarionan ta di opinión cu Parlamento tin e "Budget Recht", esta e derecho pa Parlamento dicidi riba e presupuesto di Aruba y cu Gobierno no mag surpasa esaki y nan a bay entrega keho na - y investigación di OM, pasobra durante 2013, Ministronan a surpasa esaki cu ± 50 miyon florin.

Tur hende cu pensa **lógicamente ta di opinión cu Parla**mentrio Sneek tambe mester a haci mescos, pasobra ta pesey, nos tur cu t'e pueblo di Aruba, ta paga sr. Sneek un bon salario pa luna, p'e controla y wak pa Gobierno cumpli cu e Budget Recht di Parlamento.
Sneek a haci dos fout grandi.
E tabelnan di 2001 pa 2010, e mes a vota pa nan no ta alcaso mas y awor e kier bati man pa Ministronan cu a hale un banda, violando e Budget Recht. TRISTO!!

Di dos ta Parlamentario Herde, kende na televisión y den prensa scirbi ta declara: "Gobernador ta confirma cu Gobierno a cumpli cu su tareanan".
E discurso di Gobernador na apertura di **Aña Parla**mentario SEMPER ta ser traha dor di e partido na mando, Ministro/Parlamentarionan y mester enfoca riba e aña cu ta bin.
Pues ta Herde mes of su hendenan di partido a traha e discurso y awor sr. Sneek kier bisa cu ta Gobernador a elogia e Gobierno su maneho (cu tabata malísimo).
Segundo, den e discurso di Gobernador na apertura di Aña Parlamentario, e discurso mester baya riba e futuro maneho, esta di e aña cu ta bin, nada di elogio pa pasado.

Ora bo analisa e hechonan di e dos Parlamentarionan ak, e pregunta ta: "Pa kende nan a papia? Kende nan kier informa y forma cu e disparatenan aki? E Arubiano conciente cu sa, kico ta kico , sigur cu NO."

Historia di Women's Club of Aruba

MAS of menos 80 aña pasa mientras cu 'Snip' di KLM a caba di cuminsa cu e conexion entre Aruba y Corsou via aeropuerto Dakota, Aruba ta conoce su prome hotel cu yama 'Hotel Caribe' den Nassaustraat na Playa, na Solito un grupo di amante di futbol a lanta e club di RCA, na San Nicolas e damanan Mericano den Lago Colony tabata ocupando nan mes pa bin cu un Club Social pa dama. E damanan aki kier a bay yuda cu trabou di boluntario unda cu tin mester den e comunidad di e isla, cu lo ta nan di dos patria pa e añanan cu lo sigui. Aki ta sigui en corto e historia di Women's Club of Aruba traduci na Papiamento for di e buki di Constitucion y Statuto di e club.

Women's Club of Aruba a ser funda riba 17 di september 1934 pa Señora Lucy Loyd G. Smith, esposa di presidente di Rafinaderia di Lago, como un organisacion sin ganashi (nonprofit) multifacetico cu ta dedica su mes na bienestar di comunidad.

A tene e prome reunion riba dialuna 17 di september 1934 pa 2:30 p.m. na Club di Lago.

Cien y cincuenta hende muhe a atende e reunion aki, cu a ser presidi pa Señora Loyd G. Smith.

A parti carchi di vota pa e eleccion final di oficial y riba 1 di october a instala e directiva den Lago Community House. E directiva tabata consisti di un presidente, vice-presidente, tesorera y secretaria.

Riba 28 di januari 1937 Women's Club of Aruba a ricibi un carta di General Federation of Women's Club cu e peticion pa afilia e club di Aruba na esun di nan, cu tabata existi e tempo ey pa casi 50 aña.

Riba 8 di maart 1937 Women's Club of Aruba a contesta e aplicacion y a acepta. Mester a paga un contribucion di $ 0.10 pa cada miembro cu a suma un total di $ 12.00 pa aña. E tempo ey contribucion local tabata $ 1.00 pa aña pa cada miembro.

Riba 10 di mei 1938 Women's Club of Aruba a manda su prome delegado den persona di Señora Milne na e convencion di General Federation of Women's Club na ciudad di Kansas.

Riba 9 di juli 1947 durante e reunion general miembrecia a discuti y a bin cu e sugerencia pa invita e damanan di Eagle Colony y Oranjestad na reunionnan general.

Riba 3 di februari 1948 e cambio pa admiti miembronan pafo di Lago Community a wordo acepta. Durante curso di añanan, e miembronan asocia a haya e mesun derechonan cu e damanan di Lago Community.

Awendia e club ta enfrenta e bataya pa yuda esnan menos afortuna, nos grandinan, esnan cu handicap, nos medio ambiente, cu abuso di droga y alcohol, cu conscientisacion tocante AIDS y programanan di prevencion. Nos tin programa di Salud, con detecta cancer/concientisa tocante cancer, proyecto di Dress a Child, Violencia Domestico y otro servicionan.

Nos club ta representa varios nacionalidad y celebrando nos di 80 aniversario, directiva y miembresia kier a gradici tur comerciante, individuo y pueblo di Aruba en general cu na un of otro momento a yuda nos cu un contribucion pa ehecuta proyectonan exitoso den nos 80 añanan di existencia. Nos lo aprecia boso colaboracion mescos den futuro pa nos por sigui cu nos trabou di boluntario y tambe pa nos por yuda instancia- y fundacionnan cu ta acerca nos pa donacion. Danki na boso generosidad nos por haci esaki cada bes na final di nos aña fisico. Danki Aruba!

A peticion general:

Aruba Bank ta extende su "Mega X Car Sale Deal"

Te dia 17 di September



E di 10 edicion di e "Mega Car Sale Event" di Aruba Bank un biaha mas a resulta e evento di mas exitoso di henter aña riba nos isla. Den fin di siman, Aruba Bank a tene su "MEGA X Biggest Car Sale Event" unda cu e presencia di e publico y e sosten tabata manera semper inigualabel.

Tur agencia di auto y motorcycle tabata presente unda abo por a haya oportunidadnan unico ofreci tanto di parti di Aruba Bank como di e agencianan presente.

Debi na e demanda halto y na e cantidad di peticionnan, Aruba Bank a dicidi di extende e "Mega X Deal" cu tres dia mas, esta te Diaranson awor dia 17 di september.

Si ainda bo no a aplica of bo a caba di dicidi cual ta e auto cu bo lo ta desea di cumpra, esaki ta bo chens. Probecha awor ya cu Aruba Bank cu e promocion aki lo ta rifando entre tur su clientenan e MEGA premio di 10 luna gratis riba nan pago mensual. E ganado di e premio aki lo wordo anuncia fin di september.

Bishita bo agencia preferi awe mes, esta Garage Central Aruba, GTI Aruba, Garage Cordia Aruba, Jossy Motors N.V., Topcar N.V., Big Twin, R.E. Yrausquin & Sons, Stern N.V., George Cycle, Ultimate Automobiles N.V. of Motorworld y sigura pa haya e Mega Deal aki cu solamente Aruba Bank ta ofrece.

Pa mas informacion bishita www.arubabank.com of like Aruba Bank N.V. riba facebook.